



## Mt. Olive Senior Manor (橄榄山高级庄园酒店)

37 Senior Units 位于 227 Sheridan Avenue  
纽约州布法罗市、伊利县 14215

申请截止日期：2025 年 1 月 13 日

设施：这栋三层公寓楼目前正在建设中

可容纳 55 岁和岁及以上的人，拥有 套一居室公寓和

间双卧室公寓。全职专业现场管理 - 一些无障碍公寓 - 距离主要公交线路 500 英尺，距离餐馆和购物场所  
只有几个街区 - 无烟生活 - 社区活动室 - 现场洗衣设施 - 中央空调 - 建筑物周围有吸引力的场地和休息区



### 收入限制适用 - 无申请费 - 无经纪人费

申请人 不会根据信用或大多数背景调查信息自动被拒绝 优先入场：行动不便 (8 个学分) ;听力/视力障碍 (3 学分)

更多信息：访问 [people-inc.org](http://people-inc.org) 或 [nyhousingsearch.gov](http://nyhousingsearch.gov), 致电 (716) 880-3890, 或发送电子邮件 [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)

您的家庭必须满足以下收入限制：

单位大小	40% 地区收入中位数 (AMI) 单位	# 单位	每月租金*	房子-保持大小	家庭收入**	地区收入中位数 50% (AMI) 单位	# 单位	每月租金*	房子-保持大小	家庭收入**
1 BR		17	565 美元	1 人	20,340 元 - 27,160 元		16	665 美元	1 人	26,400 元 - 33,950 元
			2 人	20,340 元 - 31,040 元			2 人	26,400 元 - 38,800 元		
2 BR	2	680 美元	2 人	24,480 元 - 31,040 元	2	798 美元	2 人	31,200 元 - 38,800 元		
			3 人	24,480 元 - 34,920 元			3 人	31,200 元 - 43,650 元		
			4 人	24,480 元 - 38,760 元			4 人	31,200 元 - 48,450 元		

\*租金仅包括水费/下水道费和使用费。收入指南和允许的家庭规模可能会发生变化。

\*\*列出的最低收入可能不适用于获得第 8 节或其他符合条件的租金补贴的申请人。资产限制可能适用。

申请截止日期：2025 年 1 月 13 日

必须在此日期之前盖上邮戳。发送超过 1 份申请可能会取消您的资格。

如何申请：

邮寄地址，请 PO Box 368, Williamsville, NY 14221

附上您的地址以及您想要申请的建筑物的名称和地址。

抽奖日期和地点：2025 年 1 月 29 日下午 2 点，橄榄山浸信会教堂，701 E. Delavan, 布法罗, NY 14215。彩票开奖视频将发布在 [people-inc.org](http://people-inc.org) and People Inc. 社交媒体页面上。

抽签将决定哪些申请将被审查为租赁



您有权利！

• 如果您遇到过住房歧视：<https://dhr.ny.gov/journey-fair-housing>

或致电 844-862-8703

• 了解如何单独审查您的信用和背景调查：

<https://on.ny.gov/3uLNLw4>



无障碍设施信息

- 8 个单元适用于行动不便
- 3 个单元适用于听力/视力障碍
- 所有单元都适合轮椅使用者
- 可能会要求合理的便利和修改

<p><b>Español (Spanish)</b></p> <p><b>Vivienda asequible disponible</b>  <u>Fecha limite de entrega de la solicitud:</u> <b>January 13, 2025</b>          Debe entregarse por internet o por correo postal a más tardar en esta fecha. Si envía más de 1 solicitud podría quedar descalificado.  <b>Para Obtener La Solicitud:</b>          Para obtener la solicitud por internet: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          Por telefono o email: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          Por correo postal o en persona: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          Incluya su dirección y la dirección del edificio en el que quiere presentar la solicitud.  <u>Fecha y lugar de la lotería:</u> <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          La lotería determinará cuáles aplicaciones se analizarán para el alquiler</p>	<p><b>中文 (Simplified Chinese)</b></p> <p><b>可提供經濟適用房</b>          申請截止日期: <b>January 13, 2025</b>          請務必在此日期前線上提交申請或透過郵寄提交申請。提交超過 1 份申請將使您失去資格。  <b>申請</b>          欲獲得申請線上: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          透過電話或電子郵件: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          透過郵寄或當面索取: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          請提供您的地址和您想要申請的建築物地址          抽籤日期和地點: <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          - 將透過抽籤決定對哪些租賃申請進行審核</p>
<p><b>KREYÒL AYISYEN (Haitian Creole)</b></p> <p><b>Lojman Pri Abòdab Disponib</b>  <u>Dat Delè Aplikasyon an:</u> <b>January 13, 2025</b>          Dwe soumèt sou entènèt oswa nan lapòs nan dat sa a. Voye plis pase 1 aplikasyon ka diskalifye ou.  <b>To Get Application:</b>          Sou entènèt: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          Nan Telefòn oswa Imel: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          Pa Lapòs oswa An-pèsòn: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          Mete adrès ou &amp; adrès bilding kote ou vle aplike a  <u>Dat lotri &amp; Andwa:</u> <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          Lotri a ap detèmine ki aplikasyon yo pral revize pou lokasyon</p>	<p><b>한국어 (Korean)</b></p> <p><b>임대 주택 이용 가능</b>          신청서 제출 기한: <b>January 13, 2025</b>          이 날짜까지 온라인 또는 우편으로 제출해야 합니다. 1 건 이상의 신청서 제출 시 실격 처리 됩니다          신청서 접수온라인: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          전화 또는 이메일: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          우편 또는 내방: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          신청자 주소 및 신청하려는 건물 주소를 포함시키십시오          추첨일 및 추첨 장소: <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          추첨을 통해 입주 심사 대상이 될 신청서를 결정하게 됩니다</p>
<p><b>[বাংলা] Bengali</b></p> <p><b>সামগ্রী মূল্যের হাউজিং</b>          আবেদন জমা দেওয়ার শেষ তারিখ: <b>January 13, 2025</b>          এই তারিখের মধ্যে অবশ্যই অনলাইনে অথবা মেল-এর মাধ্যমে জমা দিতে হবে। 1 এর অধিক আবেদন জমা করলে আপনাকে অযোগ্য হিসেবে ধরে নেওয়া হবে।  <b>আরও তথ্য পাওয়ার জন্য</b> অনলাইন: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          ফোন অথবা ইমেলের মাধ্যমে: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          একজন ব্যক্তির অথবা মেল-এর মাধ্যমে: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          আপনি যেখানে আবেদন করতে চান সেখানকার ঠিকানা এবং আপনার বিল্ডিংয়ের ঠিকানা অন্তর্ভুক্ত করুন।  <b>লটারির তারিখ এবং অবস্থান:</b> <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          লটারির মাধ্যমে নির্ধারণ করা হবে যে কোন অ্যাপ্লিকেশনগুলো ভাড়াটের জন্য পর্যালোচনা করা হবে।</p>	<p><b>Русский язык (Russian)</b></p> <p><b>Доступное жилье в наличии</b>          Срок подачи заявления: <b>January 13, 2025</b>          Заявление должна быть подана онлайн или по почте к этой дате. Отправка более 1 заявления может дисквалифицировать вас.          Где получить бланк заявления Онлайн: <a href="http://people-inc.org">people-inc.org</a>          По телефону или электронной почте: <b>(716) 880-3890, housing@people-inc.org</b>          По почте или лично: <b>People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221</b>          Включите ваш адрес и адрес здания, на которое вы хотите подать заявку.          Дата и место проведения лотереи: <b>2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215</b>          Лотерея определит, какие заявки будут рассмотрены на предмет аренды.</p>
<p><b>POLSKI (Polish)</b></p>	<p><b>اردو زبان (URDU)</b></p>

**DOSTĘPNE MIESZKANIA W PRZYSTĘPNEJ CENIE****Termin składania wniosków: January 13, 2025**

Wniosek należy złożyć online. W przypadku wysyłki pocztą, z datą stempla pocztowego do tego dnia. Wystanie więcej niż 1 wniosku może spowodować dyskwalifikację.

**Wniosek otrzymasz:**Online: [people-inc.org](http://people-inc.org)Przez telefon lub e-mail: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)Drogą pocztową lub osobiście: People Inc. 1219 N. Forest Rd.,  
Williamsville, NY 14221

Podaj swój adres oraz adres budynku, którego dotyczy wniosek

**Data i miejsce loterii: 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215**

Loteria określa, które wnioski zostaną rozpatrzone pod kątem najmu.

**سستی رہائش دستیاب ہے****درخواست کی آخری تاریخ: January 13, 2025**

آن لائن جمع کرانا ضروری ہے یا، اگر میل کیا جائے تو اس تاریخ تک پوسٹ مارک کیا جائے۔ 1 سے زیادہ درخواست بھیجنا آپ کو نااہل قرار دے سکتا ہے۔

**درخواست حاصل کرنے کے لیے:****آن لائن: [people-inc.org](http://people-inc.org)****فون یا ای میل سے: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)****ڈاک سے یا خود آفس جا کر: People Inc. 1219 N. Forest Rd.,****Williamsville, NY 14221**

اپنا پتہ اور عمارت کا پتہ شامل کریں جہاں آپ درخواست دینا چاہتے ہیں

**لاٹری کی تاریخ اور مقام: 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist****Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215**

لاٹری اس بات کا تعین کرتی ہے کہ کرایہ داری کے لیے کن درخواستوں کا جائزہ لیا جائے گا۔

**אִיִּשׁ (Hebrew)****צוגענגליכע האזינג איז אוועילעב****אפליקאציע דיו דאטום: January 13, 2025**

מוז ווערן אריינגעגעבן אנליין, אדער אויב עס ווערט געשיקט דורך די פאסט, געפאסטמארק'ד ביז דעם דאטום. אויב איר שיקט מער פון 1 אפליקאציע קען עס אייך דיסקוואליפצירן.

**צו באקומען די אפליקאציע:****אנליין: [people-inc.org](http://people-inc.org)****דורך די טעלעפאן אדער אימעיל: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)****דורך די פאסט אדער פערזענליך: People Inc. 1219 N. Forest Rd.,****Williamsville, NY 14221**

רעכנט אריין אייער אדרעס און די אדרעס פון די געביידע ווא איר ווילט זיך איינגעבן

**דאטום און לאקאציע לאטערי: 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist****Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215**

די לאטערי באשטימט וועלכע אפליקאציעס וועלן ווערן איבערגעקוקט פאר טענענסי.

**العَرَبِي (Arabic)****يتوفر السكن ميسور التكلفة****التاريخ المحدد لطلب التقديم: January 13, 2025**

يجب أن يتم تقديمه عبر الإنترنت، وفي حالة إرساله بالبريد العادي، يتم ختم البريد بحلول هذا التاريخ. قد يؤدي إرسالك لأكثر من طلب تقديم واحد إلى إلغاء أهليتك.

**للحصول على طلب التقديم:****عبر الإنترنت: [people-inc.org](http://people-inc.org)****عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)****عبر البريد العادي أو بشكل شخصي: People Inc. 1219 N. Forest Rd.,****[Williamsville, NY 14221]**

عليك تضمين عنوانك وعنوان المبنى الذي تريد التقديم للسكن فيه

**تاريخ انعقاد القرعة ومكانها: 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist****Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215**

تحدد القرعة طلبات التقديم التي سيتم مراجعتها من أجل الإيجار.

**ITALIANO (Italian)****ALLOGGIO CONVENIENTE DISPONIBILE****Data di scadenza della domanda: January 13, 2025**

Deve essere inviato online o, se spedito, con timbro postale entro tale data. L'invio di più di 1 domanda potrebbe portarti alla squalifica.

**Per ottenere l'applicazione:****Online: [people-inc.org](http://people-inc.org)****Per telefono o e-mail: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)****Per posta o di persona: People Inc. 1219 N. Forest Rd., Williamsville, NY 14221**

Includi il tuo indirizzo e l'indirizzo dell'edificio per cui desideri candidarti

**Data e luogo della lotteria: 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist****Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215** La lotteria determina quali domande verranno esaminate per l'affitto.**Français (French)****LOGEMENT ABORDABLE DISPONIBLE****Date limite de dépôt des demandes: January 13, 2025**

À soumettre en ligne ou, si envoyée par courrier, doit porter un cachet de la poste ne dépassant pas la date limite. Vous pourriez être disqualifié si vous envoyez plus d'une demande.

**Pour postuler :****En ligne: [people-inc.org](http://people-inc.org)****Par téléphone ou e-mail: (716) 880-3890, [housing@people-inc.org](mailto:housing@people-inc.org)****Par courrier ou en personne: People Inc. 1219 N. Forest Rd.,****Williamsville, NY 14221**

Indiquez votre adresse et celle de l'immeuble pour lequel vous déposez une demande

**Date et lieu de la loterie : 2 pm January 29, 2025, Mt. Olive Baptist****Church, 701 E. Delavan, Buffalo, NY 14215**

C'est la loterie qui détermine les demandes qui seront étudiées en vue de la location.